

Zmluva o záruke č. 4/AUOC/14
(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Tomášikova 48
832 37 Bratislava
IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obec:	Obec Zákopčie
Adresa sídla:	Obecný úrad Zákopčie, Stred 824, 023 11 Zákopčie
IČO:	00314358
E-mail/tel.:	

zastúpená:	starostom obce
Priezvisko, meno, titul:	Hažík František Ing.
(ďalej „Príkazca“)	

KEĎŽE

- (A) Príkazca požiada Štátny fond rozvoja bývania, Lamačská cesta č.8, 833 04 Bratislava 37 (ďalej len „Beneficient“, príp. „ŠFRB“) o poskytnutie podpory z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania v zmysle zákona č.607/2003 Z.z. o Štátnom fonde rozvoja bývania v znení neskorších zmien a dodatkov a na základe Zmluvy o poskytnutí podpory bude Príkazcovi poskytnutá podpora formou úveru z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej len „Zmluva o poskytnutí podpory“), na financovanie projektu „Výstavba 11 b. j. v obci Zákopčie“.
- (B) Banka je pripravená poskytnúť Príkazcovi Bankovú záruku (ďalej len „Záruka“), vystavenú v prospech Beneficienta, na splnenie povinnosti Príkazcu v súvislosti so záväzkom, špecifikovaným v bode (A);
- (C) Banka podmienila vystavenie Záruky v prospech Beneficienta okrem iného aj uzatvorením Zmluvy;

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI na uzatvorení Zmluvy nasledovne:

Článok I.
Základné podmienky

1. Banka sa týmto zaväzuje na základe podpísanej a vyplnenej Žiadosti o záruku vystaviť v prospech Beneficienta Záruku vo výške požadovanej v Žiadosti o záruku, avšak v maximálnej výške **294.480,- EUR** (slovom: dvestodeväťdesiatštyritisícštyristoosemdesiat EUR). Banka sa zaväzuje vystaviť Záruku až po splnení podmienok zo strany Príkazcu, stanovených v Obchodných podmienkach pre Záruky účinné od 1.2.2007 (ďalej len „OPZ“), Všeobecných obchodných podmienkach účinné od 01.08.2002 (ďalej len „VOP“) a v článku II., III. a IV. Zmluvy.
2. Banka sa zaväzuje vystaviť Záruku s podmienkou plnenia zo Záruky na základe písomnej výzvy Beneficienta, s tým že súčasne s písomnou výzvou na zaplatenie predloží Beneficient dokumenty preukazujúce skutočnosť, že:
 - a) Príkazca je v omeškaní so zaplatením najmenej 3 (troch) po sebe nasledujúcich splátok podpory, poskytnutej na základe Zmluvy o poskytnutí podpory a
 - b) Beneficient písomne vyzval Príkazcu na zaplatenie splátok podpory poskytnutej na základe Zmluvy o poskytnutí podpory a

- c) Príkazca nezaplatil splátky podpory, poskytnutej na základe Zmluvy o poskytnutí podpory, ani v lehote uvedenej v písomnej výzve Beneficianta a
 - d) Beneficiant prehlási, že Príkazca a Beneficiant neuzatvorili dohodu o odklade splátok podpory poskytnutej na základe Zmluvy o poskytnutí podpory.
- Skutočnosti uvedené v písm. a) až c) tohto bodu Beneficiant preukáže originálom výpisu z úverového účtu Príkazcu a kópiou výzvy na zaplatenie nesplatených splátok podpory.
3. Záruka je platná odo dňa jej vystavenia do dňa vrátenia originálu Záruky Banke, najneskôr však keď nastane jedna z nasledovných skutočností:
- a) uplynutie 24 mesiacov odo dňa, kedy Beneficiant otvoril účet v banke v prospech Príkazcu v zmysle článku I. bod 1.2 Zmluvy o poskytnutí podpory, t.j. **najneskôr dňa 31.12.2016**, alebo
 - b) dňom predloženia Banke originálu listu vlastníctva s vyznačeným záložným právom k rozostavanej stavbe, na ktorú bola podpora na základe Zmluvy o poskytnutí podpory poskytnutá, v prospech Beneficianta, alebo
 - c) dňom predloženia Banke originálu listu vlastníctva s vyznačeným záložným právom k bytovému domu, na ktorý bola podpora na základe Zmluvy o poskytnutí podpory poskytnutá, v prospech Beneficianta po právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
- podľa toho, ktorá z vyššie uvedených skutočností nastane skôr, bez ohľadu na to, či originál záručnej listiny bude vrátený alebo nie.
4. Záruka nadobudne účinnosť v deň uvedený v texte Záruky.

Článok II. Podmienky vystavenia Záruky

1. Príkazca sa zaväzuje pred vystavením Záruky:
- a) predložiť právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva, ktorým bolo schválené prijatie úveru zo ŠFRB;
 - b) predložiť právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva, ktorým bolo schválené zabezpečenie pre prijatie úveru zo ŠFRB;
 - c) predložiť stanovisko hlavného kontrolóra Príkazcu k prijatiu úveru zo ŠFRB;
 - d) predložiť právoplatné uznesenie obecného zastupiteľstva o schválení vystavenia Záruky a zabezpečenia uvedeného v Článku IV. Zabezpečenie tejto Zmluvy;
 - e) zaplatiť poplatky súvisiace s vystavením Záruky podľa Článku III. Poplatky, náklady a úroky tejto Zmluvy;
 - f) Zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Zmluvy zavrieť pred vystavením Záruky sú v zmysle slovenského práva platné a účinné a boli zriadené a vznikli všetky Zabezpečenia podľa Zmluvy;
 - g) predložiť doklad o zverejnení zmluvnej dokumentácie – vyhlásenie Príkazcu;
 - h) zriadiť bežný účet v Banke;
 - i) predložiť kópiu zmluvy o úvere so ŠFRB vo výške minimálne 294.480,- EUR;
 - j) predložiť zmluvu o dielo vo výške 541.131,60 EUR s DPH;
 - k) predložiť schválenie dotácie z Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR (pôvodne: Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR) vo výške 227.000,- EUR;
 - l) predložiť originál platnej a účinnej Zmluvy o poskytnutí podpory;

- m) predložiť podpísanú žiadosť o vystavenie Záruky, odsúhlasenú Bankou (odd. Exportné a obchodné financovanie);
- n) textácia Záruky musí byť odsúhlasená Bankou.
2. Príkazca je oprávnený požiadať o vystavenie Záruky najneskôr dňa 15.07.2014.

Článok III. Poplatky, náklady a úroky

1. Poplatok za vypracovanie textu Záruky: neuplatňuje sa.
2. Poplatok za vystavenie Záruky: **0,25% p. q.** z aktuálnej výšky Záruky. Poplatok bude účtovaný každých začatých 90 dní následne.
3. Spracovateľský poplatok: **0,15 %** zo sumy vystavenej Záruky, účtovaný nasledovne:
 - 220,86 EUR účtovaný pri podpísaní Zmluvy,
 - 220,86 EUR účtovaný pri vystavení Záruky.
4. Poplatok za predčasné ukončenie Záruky: neuplatňuje sa.
5. Banka je oprávnená Príkazcovi účtovať aj ďalšie poplatky podľa Sadzovníka poplatkov a náhrad Banky súvisiace s vystavenou Zárukou a so Zmluvou.
6. Príkazca súhlasí s tým, aby Banka v jeho mene uhradila Poplatky a náklady v zmysle Zmluvy inkasným spôsobom z **Bežného účtu č.**
7. Úroky z omeškania: **5 % p. a.** nad úrokovú sadzbu **1M EURIBOR + 2,00 % p. a.**

Článok IV. Zabezpečenie

Krycia zmenka

Vystavenie vlastnej blankozmenky Príkazcom na rad Banky s doložkou „bez protestu“ a jej odovzdanie Banke spolu s podpísanou zmluvou o vyplňovacom práve zmenkovom.

Článok V. Špecifické podmienky

1. Príkazca bude počas celého trvania právneho vzťahu, založeného Zmluvou plniť nasledovné špecifické podmienky:
 - a) predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení v obecnom zastupiteľstve, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v obecnom zastupiteľstve Príkazcu;
 - b) predkladať rozpočet na nasledujúci rok do 31.12. bežného roka, akceptovateľného pre Banku;
 - c) zasielať Banke nasledujúce účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle pokynu MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu:
 - a) štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka:
 - výkaz FIN 1-04 Príjmy a výdavky rozpočtu a finančné operácie obcí, rozpočtových a príspevkových organizácií v pôsobnosti obcí, t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: PRIJ.DBF, VYD.DBF, PRIJPO.DBF, VYDPO.DBF;
 - výkaz FIN 2-04 Vybrané údaje z aktív a pasív obcí, rozpočtových a príspevkových organizácií v pôsobnosti obcí t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN2A.DBF, FIN2P.DBF;

- výkaz FIN 5-04 Štruktúra dlhu podľa rezidentov a meny t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN5.DBF
- výkaz FIN 6-04 O úveroch, emitovaných dlhopisoch, zmenkách a finančnom prenájme t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN6.DBF
- výkaz FIN 7-04 Prehľad o stave bankových účtov a záväzkov t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FIN7.DBF
- výkaz Finančné aktíva a Finančné pasíva, FIN 4-01, ročne do 30 dní od skončenia kalendárneho roka, t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: FAP4A1.DBF, FAP4A2.DBF, FAP4P.DBF;

b) ročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka:

- výkaz Súvaha, Uč ROPO SFOV 1-01, Výkaz ziskov a strát Uč ROPO SFOV 2-01 t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: SUA1.DBF, SUA2.DBF, SUP.DBF, ZS1.DBF, ZS2.DBF, ZS3.DBF;
- výkaz Konsolidovaná súvaha Kons uj Uč ROPO OV 1-01, Výkaz ziskov a strát Kons uj Uč ROPO OV 2-01 t.j. súbory vo formáte dbf s názvom: KSUA1.DBF, KSUA2.DBF, KSUP.DBF, KZS1.DBF, KZS2.DBF, KZS3.DBF

V prípade, ak forma niektorého z vyššie uvedených dokumentov bude upravená zmenou právneho predpisu alebo všeobecnej praxe (najmä zmenou tlačív alebo programového vybavenia), záväzok Príkazcu platí aj pre dokument po príslušnej úprave.

Príkazca sa ďalej zaväzuje, že bude Banke predkladať na jej požiadanie do 30 dní ďalšie doklady súvisiace s hodnotením finančnej situácie Príkazcu podľa požiadavky Banky.

- c) predkladať Záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr do 31.7. bežného kalendárneho roka;
- d) v prípade, že Príkazca nie je schopný z akéhokoľvek dôvodu splácať splátky podpory podľa Zmluvy o poskytnutí podpory riadne a včas, bezodkladne oznámi túto skutočnosť Banke;
- b) predkladať plnenie rozpočtu obce k 31.3., 30.6. a 30.9. bežného roka do 40 dní po ukončení príslušného obdobia a k 31.12. bežného roka do 90 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka;
- c) predkladať na ročnej báze bilančnú správu o hospodárení – súvahu, výkaz príjmov a výdavkov, stav záväzkov a pohľadávok Príkazcu a jeho rozpočtových a príspevkových organizácií, rozbor hospodárenia Príkazcu, uznesenia schválené obecným zastupiteľstvom, smerujúce k nakladaniu s majetkom Príkazcu alebo ktoré by mohli mať vplyv na splácanie podpory zo Zmluvy o poskytnutí podpory a na vyžiadanie Banky ďalšie doklady súvisiace s hospodárením Príkazcu;
- g) nezrušiť Bežný účet;
- h) písomne informovať Banku o súdnych sporoch Príkazcu, ktoré môžu mať negatívny vplyv na majetok Príkazcu v rozsahu vyššom ako 3 319,39 EUR.

Článok VI. Korešpondencia

Všetka korešpondencia vedená v súvislosti so Zmluvou sa musí uskutočňovať písomne a zasielať formou doporučených listov alebo faxov, pričom bude adresovaná nasledovne:

	Banka	Príkazca
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48 832 37 Bratislava	Obecný úrad Stred 824 023 11 Zákopčie
E-mailová adresa:		
Telefónne číslo:		
Kontaktná osoba:	Mgr. Martin Uličný	Ing. František Hažík

Článok VI Právo a súdna príslušnosť

1. Zmluvné strany sa v zmysle § 3 a § 4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré vzniknú v zmluvnom vzťahu založenom medzi zmluvnými stranami Zmluvou ako aj všetkými zmluvami s ňou súvisiacimi (napr. zabezpečovacie zmluvy) vrátane sporov o ich platnosť, výklad alebo zrušenie, s výnimkou tých sporov, ktoré podľa osobitného zákona nie je možné rozhodovať v rozhodcovskom konaní, bude prejednávateľ a rozhodovať Rozhodcovský súd. Príkazca súhlasí, aby zamestnanci a zástupcovia Banky pre potreby rozhodcovského konania sprístupnili a použili všetky dokumenty a informácie, na ktoré sa inak vzťahuje bankové tajomstvo.

Súhlas Príkazcu s Rozhodcovským súdom: áno nie

2. Príkazca podpisom Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že v súlade s § 93b zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších právnych predpisov mu bol v zmysle bodu 1 tohto článku zo strany Banky ponúknutý neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy v súlade a za podmienok uvedených v § 4 ods. 1 a 2 zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov o tom, že ich prípadné vzájomné spory z obchodov podľa § 5 písm. i) zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších právnych predpisov budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní Rozhodcovským súdom a Príkazca túto možnosť výslovne odmietol, ako je uvedené vyššie. Preto pre prípadné spory z právneho vzťahu založeného Zmluvou alebo z právnych vzťahov z nej vyplývajúcich bude príslušný vecne a miestne príslušný súd. Ustanovenia tohto bodu sa použijú len v prípade, ak Príkazca nesúhlasil s rozhodovaním sporov Rozhodcovským súdom podľa bodu 1 tohto článku.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Príkazca vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú OBZ, VOP, Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Príkazca ďalej vyhlasuje, že bol Bankou informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami OPZ, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
5. Príkazca vyjadruje súhlas s tým, že Banka je oprávnený poskytnúť Osobné údaje Príkazcu a Dôverné informácie získané Bankou pri vykonávaní Bankových obchodov, ktorých právnym základom je Zmluva, Beneficientovi.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
7. Zmluva sa uzatvára na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich.
8. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po jednom dostane každá zo zmluvných strán a jeden rovnopis dostane Beneficient.

9. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Príkazcu Banke o zverejnení tejto Zmluvy v platnom znení a s jej prílohami a súčasťami v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, alebo na webovom sídle Príkazcu, alebo v Obchodnom vestníku, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. V prípade, ak Príkazca zverejňuje Zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, písomné vyhlásenie Príkazcu podľa predchádzajúcej vety môže byť nahradené písomným vyhlásením Centrálného registra zmlúv o zverejnení Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Príkazca zverejní Zmluvu a všetky jej prílohy a súčasťi a doručí Banke písomné vyhlásenie o zverejnení Zmluvy v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu Zmluvy zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tejto Zmluvy. V prípade, ak Príkazca nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Zmluva nebude zverejnená iným spôsobom, Zmluva nenadobudne účinnosť, zmluvné strany nie sú Zmluvou viazané a Zmluva sa zrušuje od počiatku.

V Bratislave, dňa 15.01.2014

Slovenská sporiteľňa, a.s.

.....
Ing. Milan Štefanko
vedúci odd. územná a miestna samospráva

.....
Ing. Marián Gavorník
account manager

Totožnosť osôb podpisujúcich za Príkazcu overil:
V Žiline, 17.01.2014

.....
Mgr. Martin Uličný
account manager

V Žiline, dňa 17.01.2014

Obec Zákopčie

.....
Ing. František Hažík
starosta obce

